

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Отделение русской и зарубежной филологии



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор  
по образовательной деятельности КФУ  
Проф. Минзарипов Р.Г.

"\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Программа дисциплины**

Лексикология БЗ.В.1.4

Направление подготовки: 050100.62 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Иностранный язык и второй иностранный язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Давлетбаева Д.Н.

**Рецензент(ы):**

Мухаметдинова Р.Г.

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Давлетбаева Д. Н.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации  
(отделение русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No

Казань  
2016

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) заведующий кафедрой, д.н. (доцент) Давлетбаева Д.Н. кафедра германской филологии отделение русской и зарубежной филологии ,  
Diana.Davletbaeva@kpfu.ru

## 1. Цели освоения дисциплины

Целью дисциплины является формирование у студентов основ лингвистической и коммуникативной компетенции, изучение лексикологии как систематического курса, ознакомление с наиболее важными особенностями структурно-семантического строя английского языка, систематизация, закрепление и углубление теоретически обобщающих и систематизирующих сведений о словарном составе языка.

Образовательной целью освоения дисциплины является раскрытие понятия языка, ознакомить будущих учителей с наиболее важными особенностями лексико-семантического строя английского языка, дать необходимую сумму знаний, теоретически обобщающих и систематизирующих сведения о словарном составе языка. Общеобразовательная цель заключается в расширении кругозора студентов и формировании научного мировоззрения. Практическая цель - не только сообщить студентам определенный объем информации и развить у них навык анализа конкретного языкового материала, но и привить им творческое лингвистическое мышление и критический подход к изучаемому материалу, сформировать умение пользоваться соответствующим понятийным аппаратом, аналитически осмысливать и обобщать теоретические положения и применять их на практике.

## 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б3.В.1 Профессиональный" основной образовательной программы 050100.62 Педагогическое образование и относится к вариативной части. Осваивается на 3 курсе, 5 семестр.

Дисциплина Б3.В.1.4 "Лексикология " является одной из основных профессиональных дисциплин, определяющих профиль подготовки и квалификационную характеристику выпускника по специальности 050100.62 - Педагогическое образование. При общем объеме курса в 72 часа предусматривается 32 часа аудиторных занятий, из них: 18 часов лекций, 14 часа семинарских (практических занятий) и 40 часов отводится на СМС (самостоятельная работа студента).

Роль и место дисциплины "Лексикология" в интегрировании учебного процесса и профессиональной подготовке выпускника определяются тем, что по своему содержанию она носит ярко выраженный комплексный характер. Изложение материала носит обобщающе-описательный характер. Основной объект лексикологии - лексема, рассматривается в единстве всех своих характеристик: фонетических, грамматических, семантических, стилистических. Описание словарного состава современного английского языка основывается на единстве диахронического и синхронического подхода к рассматриваемым явлениям. Освоение курса лексикологии предполагает знания и умения, приобретенные студентами ранее при изучении практического курса английского языка, а также ряда других теоретических дисциплин. По всем темам формулируются практические требования и практические рекомендации. Теоретические положения проиллюстрированы большим количеством примеров, что помогает студентам лучше понять суть разбираемого явления. Обзор и анализ проблематики современной лексикологии, обсуждение возможных точек зрения выносятся на семинарские занятия и проводится при выполнении практических заданий.

Дисциплина "Лексикология" относится к циклу гуманитарных и входит в состав базовой части ООП.

Областью профессиональной деятельности бакалавров, на которую ориентирует дисциплина "Лексикология", является образование.

Освоение дисциплины готовит к работе со следующими объектами профессиональной деятельности бакалавров:

- обучение,
- воспитание,
- развитие.

Профильной для данной дисциплины является педагогическая профессиональная деятельность бакалавров. Дисциплина готовит к решению следующих задач профессиональной деятельности:

в области педагогической деятельности:

- изучение возможностей, потребностей, достижений учащихся в области образования и проектирование на основе полученных результатов индивидуальных маршрутов их обучения, воспитания, развития;
- осуществление профессионального самообразования и личностного роста, проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

Для освоения дисциплины "Лексикология" обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения "-иностранный язык", "теории языка":

- \* знание основных норм английского литературного языка в области устной и письменной речи;
- \* умение применять знания в практике письма и речи.
- \* умение анализировать и понимать языковые конструкции.

Освоение данной дисциплины является необходимой основой последующего изучения английского языка как основного, подготовки к работе по специальности.

### **3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля**

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

<b>Шифр компетенции</b>	<b>Расшифровка приобретаемой компетенции</b>
ОПК-1 (профессиональные компетенции)	осознает социальную значимость своей будущей профессии, обладает мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности
ОПК-2 (профессиональные компетенции)	способен использовать систематизированные теоретические и практические знания гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	владеет основами речевой профессиональной культуры
ОПК-4 (профессиональные компетенции)	способен нести ответственность за результаты своей профессиональной деятельности
ОПК-5 (профессиональные компетенции)	владеет одним из иностранных языков на уровне профессионального общения
ОПК-6 (профессиональные компетенции)	способен к подготовке и редактированию текстов профессионального и социально значимого содержания
ПК-1 (профессиональные компетенции)	способен реализовывать учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-2 (профессиональные компетенции)	готов применять современные методики и технологии, в том числе и информационные, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса на конкретной образовательной ступени конкретного образовательного учреждения
СК-1	<p>- умеет проводить лингвистический анализ текста/дискурса с учетом специфики лингвистических и национально-культурологических характеристик фонетико-филологического, лексического, семантико-синтаксического и прагматического уровней и на основе анализа идентифицировать различные типы устных и письменных текстов и средств когезии - умеет определять принадлежность текста к функциональному стилю, идентифицировать виды синтаксической связи, типы предложений - владеет навыками идентификации и формулировки грамматического значения категориальных форм и других грамматических средств - владеет навыками выделения видов контекста и правилами сочетаемости слов</p> <p>- умеет выделять основные синонимические и антонимические ряды, умеет анализировать структуру слова и модели словообразования - умеет проводить фонетический анализ различных типов текстов и записывать их с помощью фонематической транскрипции</p>
СК-5	<p>- владеет методикой предпереводческих алгоритмов анализа письменного текста, способствующих точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления - владеет методикой подготовки к выполнению письменного перевода, включая ориентированный поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях</p> <p>- умеет составлять системное представление о сфере человеческой деятельности или области знаний, связанных с темой перевода - владеет методикой использования словарей, включая электронные - знает основные способы достижения эквивалентности в письменном переводе и умеет применять основные лексико-грамматические и синтаксические трансформации (приемы перевода): компрессия, компенсация, генерализация, конкретизация, антонимический перевод, описательный перевод, логическое развитие понятий и т.д. - умеет правильно оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе - знает основные способы достижения эквивалентности в устном переводе и ограниченно умеет применять основные лексико-грамматические и синтаксические трансформации (приемы перевода) - имеет представление об этике устного перевода - владеет международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций и т.д.)</p>

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
СК-6	- владеет современной научной парадигмой, имеет системное представление о динамике развития избранной области научной и профессиональной деятельности - умеет использовать понятийный аппарат и материалы современных исследований в области теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач - владеет знанием методических приемов научной деятельности - умеет структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности - владеет современной информационной и библиографической культурой - умеет применять современные технологии сбора и интерпретации полученных экспериментальных данных

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- различные методы и приемы лингвистического исследования применительно лексикологии;
- лингвистические особенности лексической системы английского языка, закономерности и основные тенденции ее развития;
- параметры стратификации словарного состава языка (книжные слова, поэтизмы, архаизмы, неологизмы, сленг и пр.);
- особенности лексических средств, используемых в разных типах дискурса для достижения определенных коммуникативных задач;
- знание основных смысловых связей между лексическими единицами языка (синонимы, антонимы, конверсивы и пр.);
- основные принципы английской лексикографии, в том числе знание общей типологии словарей и ознакомление с основными типами лексикографической информации.

2. должен уметь:

- применять теоретические знания в процессе межкультурной коммуникации, в практике преподавания английского языка в средней и высшей школе, в переводческой практике;
- работать с научной лингвистической литературой, осмысливать и обобщать прочитанное;
- приобретать новые знания, используя словари и современные информационные образовательные технологии;
- делать самостоятельные обобщения и выводы из анализа фактического языкового материала;
- сопоставлять факты английского языка с родным языком, что, с одной стороны, облегчает усвоение материала, а с другой стороны, предупреждает межъязыковую интерференцию;
- применять знания по лексикологии при анализе лингвистических явлений;
- давать определения базовым лексикологическим терминам;
- анализировать эмпирический материал с использованием методов лингвистического анализа.

3. должен владеть:

- общими закономерностями строения, функционирования и развития лексики английского языка в широком контексте проблематики, разрабатываемой отечественными и зарубежными лингвистами;

- знаниями о специфических свойствах различных разрядов лексики, направленных на углубленный анализ функций и проявлений слова в контексте;
- навыками показать динамический характер словарного состава языка и раскрыть основные пути его пополнения посредством словообразования, заимствования, семантического развития слов;

- анализировать конкретный языковой материал с использованием различных методов лингвистического анализа, компонентного, этимологического, морфологического, трансформационного и контекстологического.

- развить умения и навыки наблюдать языковые явления, устанавливать лингвистические связи, самостоятельно делать выводы и обобщения из наблюдений над языковым материалом;

-- анализировать стилистическую и диалектную дифференциацию лексики на основе понятия литературной нормы;

- показать связь лексикологии с другими лингвистическими дисциплинами;

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 5 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Лексикология как наука. Общая характеристика словарного состава современного английского языка. Морфологическая структура слова.	5	1	2	2	0	
2.	Тема 2. Теория знака и слова. Семасиология. Семантика слова.	5	2-3	2	2	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
3.	Тема 3. Источники и процесс формирования словарного состава английского языка. Этимологическая характеристика словарного состава современного английского языка	5	4-6	4	2	0	
4.	Тема 4. Словообразование в современном английском языке. Типы словообразования. Проблема продуктивности словообразовательных средств. Методы исследования словообразования.	5	7-10	4	4	0	
5.	Тема 5. Парадигматические отношения в лексико-семантической системе современного английского языка. Общее представление о компонентном подходе к значению слова и компонентном анализе.	5	11-14	4	2	0	
6.	Тема 6. Фразеология современного английского языка. Соотношение фразеологической единицы и слова.	5	15-16	2	2	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	5		0	0	0	зачет
	Итого			18	14	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

**Тема 1. Лексикология как наука. Общая характеристика словарного состава современного английского языка. Морфологическая структура слова.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Предмет и разделы лексикологии. Задачи лексикологии и ее методологическая база. Объем словаря и его употребление. Основные работы отечественных и зарубежных ученых по английской лексикологии. Теоретические основы изучения и системность словарного состава языка.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Причины изменчивости словарного состава, порожденные внутренними языковыми законами. Слова и морфемы. Отличия слова от морфемы и от словосочетания.. Морфемный и словообразовательный анализ. Морфема, типы морфем. Свободные и связные основы. Слова простые, производные. сложные и сложнопроизводные. Принципы анализа морфологической структуры слова (морфемный и словообразовательный уровни). Ступени производности. Трудность морфологического анализа слов. Алломорфы. Аффиксы. Классификация аффиксов. Суффиксы, префиксы. Основные типы морфологических структур слов в английском языке. ?Open and Closed class of words? .

**Тема 2. Теория знака и слова. Семасиология. Семантика слова.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Слово как основная единица языка. Основные признаки слов в английском языке. Проблема определения слова. Отношение между словом и обозначаемым, проблема знаковости. Мотивировка слова. Выделение слова в потоке связной речи. Выделение слова в языке, анализ тождества слова. Семасиология, лексическое и грамматическое значения слова.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Основные типы лексического значения ? номинативное, свободное, фразеологически связанное. Структура значения слова. Значение денотативное и коннотативное, узуальное и окказиональное, прямое и переносное (метафорическое). Типы коннотаций: экспрессивная, эмоцио?нальная, оценочная, стилистическая. Семантический анализ слова. Переосмысление значения слова. Виды переноса ? метафора, ме?тонимия, синекдоха и др.

**Тема 3. Источники и процесс формирования словарного состава англий?ского языка. Этимологическая характеристика словарного состава современного английского языка**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Этимологические основы английского словаря. Слова индоевропейского происхождения и слова общегерманского происхождения, как историческая основа словарного состава английского языка. Основные признаки исконно английских слов. Роль заимствований в формировании и развитии словарного состава английского языка. Пути проникновения иноязычных слов в английский язык.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Ассимиляция заимствований: типы, этапы, темпы ассимиляции, факторы, обуславливающие степень ассимиляции. Относительная роль исконных и заимствованных слов при речевом использовании в современном английском языке. Влияние заимствований на фоно-морфологическую и лексико-семантическую системы английского языка. Интернациональные слова в словарном составе английского языка.

**Тема 4. Словообразование в современном английском языке. Типы словообразования. Проблема продуктивности словообразовательных средств. Методы исследования словообразования.**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Роль словообразования в пополнении словарного состава. Понятие моделированного словообразования. Различные способы образования слов. Деривация и словосложение. Аффиксация (суффиксация и префиксация). Аффиксы, полуаффиксы. Принципы классификации аффиксов. Многозначность, синонимия и омонимия аффиксов. Продуктивность аффиксов. Аффиксы словообразования и словоизменения. Конверсия, или безаффиксальное словообразование как один из наиболее продуктивных способов образования новых слов в современном английском языке. Различные точки зрения относительно сущности конверсии. Причины широкого распространения конверсии в современном английском языке. Место конверсии как способа словообразования в различных частях речи. Субстантивация различных частей речи. Критерии внутренней производности. Семантические соотношения между словами, соотносящимися по конверсии. Типы конверсии. О природе первого компонента в образованиях типа "rose garden", "hero city", "speech sound" и т.п.

#### **практическое занятие (4 часа(ов)):**

Словосложение. Основные особенности и критерии выделения сложных слов. История развития сложных слов. Принципы классификации сложных слов: по структуре непосредственно составляющих, по значению, по частям речи. Критерии, предложенные для разграничения сложного слова и словосочетания. Проблема образований типа "point out", "see off", "set up" и т.д. Второстепенные способы словообразования и их функциональное использование: сокращения, чередование, удвоение, перераспределение, обратное словообразование, стяжение, звукоподражание.

#### **Тема 5. Парадигматические отношения в лексико-семантической системе современного английского языка. Общее представление о компонентном подходе к значению слова и компонентном анализе.**

##### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Роль и назначение синонимов как выразительно-экспрессивных средств словарного состава. Проблема определения синонимов. Критерии синонимичности. Возможность применения компонентного анализа при определении разграничении между синонимами. Стилистические синонимы. Эвфемизмы как особый тип стилистических синонимов. Экстралингвистичность этой категории. Понятие синонимической доминанты. Возможность разграничения синонимов по признакам лексической сочетаемости и грамматической валентности. Роль дистрибутивного анализа в выделении синонимических рядов. Антонимические отношения в современном английском языке. Проблема лингвистичности или экстралингвистичности антонимов. Типы слов, соотносящихся как антонимы. Классификация антонимов. Антонимы как выразительно-экспрессивные средства словарного состава. Другие возможные группировки: гипонимические группы, семантические поля и др.

##### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Омонимия. Определение омонимов. Источники возникновения омонимов в языке. Особенности омонимов, возникших вследствие совпадения звуковой и графической форм и в результате заимствований. Особенности омонимов, возникших из одного слова. Классификация омонимов: лексическая омонимия, лексико-грамматическая, Проблемы омонимии и полисемии в английском языке. Смысловая структура многозначности слова. Понятие лексико-семантического варианта слова. Историческая изменчивость смысловой структуры слова. Прочие семантические группировки слов. Конверсивы. Паронимы. Лингвистические и экстралингвистические факторы, лежащие в основе семантических процессов.

#### **Тема 6. Фразеология современного английского языка. Соотношение фразеологической единицы и слова.**

##### **лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Собственно устойчивые сочетания и фразеологические единицы. Понятие фразеологической единицы. Основные критерии фразеологических единиц (ФЕ): устойчивость, раздельнооформленность, переосмысление значения. Определение фразеологических единиц. Различные классификации фразеологических единиц Принципы классификации ФЕ. Классификации ФЕ: В.В.Виноградова, Л.И.Смирницкого, И.И.Амосовой, А.В.Кунина, структурные типы фразеологических единиц в современном английском языке.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Изменяемые и неизменяемые фразеологические единицы. Вариантность и синонимия. Стилистическое использование фразеологических единиц. Перевод фразеологических единиц.

**4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)**

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Лексикология как наука. Общая характеристика словарного состава современного английского языка. Морфологическая структура слова.	5	1	Самостоятельная работа студентов включает подготовку к семинарским занятиям, изучение основного и	4	Тест; Контрольная работа; Контрольный опрос студентов на занятии; Проверка домашних заданий; Письменный анализ языкового материала в аудитории; Письменный анализ языкового материала дома; Устный анализ языкового материала в аудитории; Рефераты, Доклады; Компьютерные презентации; Выступления на студенческих научно-практических конференциях.

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
2.	Тема 2. Теория знака и слова. Семасиология. Семантика слова.	5	2-3	Самостоятельная работа студентов включает подготовку к семинарским занятиям, изучение основного и	6	Тест; Контрольная работа; Контрольный опрос студентов на занятии; Проверка домашних заданий; Письменный анализ языкового материала в аудитории; Письменный анализ языкового материала дома; Устный анализ языкового материала в аудитории; Рефераты, Доклады; Компьютерные презентации; Выступления на студенческих научно-практических конференциях.

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
3.	Тема 3. Источники и процесс формирования словарного состава английского языка. Этимологическая характеристика словарного состава современного английского языка	5	4-6	Самостоятельная работа студентов включает подготовку к семинарским занятиям, изучение основного и	8	Тест; Контрольная работа; Контрольный опрос студентов на занятии; Проверка домашних заданий; Письменный анализ языкового материала в аудитории; Письменный анализ языкового материала дома; Устный анализ языкового материала в аудитории; Рефераты, Доклады; Компьютерные презентации; Выступления на студенческих научно-практических конференциях.

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
4.	Тема 4. Словообразование в современном английском язык. Типы словообразования. Проблема продуктивности словообразовательных средств. Методы исследования словообразования.	5	7-10	Самостоятельная работа студентов включает подготовку к семинарским занятиям, изучение основного и	8	Тест; Контрольная работа; Контрольный опрос студентов на занятии; Проверка домашних заданий; Письменный анализ языкового материала в аудитории; Письменный анализ языкового материала дома; Устный анализ языкового материала в аудитории; Рефераты, Доклады; Компьютерные презентации; Выступления на студенческих научно-практических конференциях.

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
5.	Тема 5. Парадигматические отношения в лексико-семантической системе современного английского языка. Общее представление о компонентном подходе к значению слова и компонентном анализе.	5	11-14	Самостоятельная работа студентов включает подготовку к семинарским занятиям, изучение основного и	8	Тест; Контрольная работа; Контрольный опрос студентов на занятии; Проверка домашних заданий; Письменный анализ языкового материала в аудитории; Письменный анализ языкового материала дома; Устный анализ языкового материала в аудитории; Рефераты, Доклады; Компьютерные презентации; Выступления на студенческих научно-практических конференциях.

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
6.	Тема 6. Фразеология современного английского языка. Соотношение фразеологической единицы и слова.	5	15-16	Самостоятельная работа студентов включает подготовку к семинарским занятиям, изучение основного и	6	Тест; Контрольная работа; Контрольный опрос студентов на занятии; Проверка домашних заданий; Письменный анализ языкового материала в аудитории; Письменный анализ языкового материала дома; Устный анализ языкового материала в аудитории; Рефераты, Доклады; Компьютерные презентации; Выступления на студенческих научно-практических конференциях.
	Итого				40	

### 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

В соответствии с требованиями ГОС ВПО по направлению подготовки "Иностранный язык с дополнительной специальностью второй иностранный язык" реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся. Для достижения этой цели применяются: традиционная технология, практические занятия, предусмотрены обобщающие занятия, занятия проблемного характера, прикладные технологии.

### 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

**Тема 1. Лексикология как наука. Общая характеристика словарного состава современного английского языка. Морфологическая структура слова.**

Тест; Контрольная работа; Контрольный опрос студентов на занятии; Проверка домашних заданий; Письменный анализ языкового материала в аудитории; Письменный анализ языкового материала дома; Устный анализ языкового материала в аудитории; Рефераты, Доклады; Компьютерные презентации; Выступления на студенческих научно-практических конференциях. , примерные вопросы:

Темы рефератов/сообщений: ? Word as the basic/one of the basic language units. ? The problem of Word-Definition. ? Word, its essential and distinctive features. ? Stylistic Types of Word. ? The draw-line between morphemes, phonemes and words. Пример тестового задания: Test questions: Задание. Choose the correct answer: In addition to syntagmatic relations in the vocabulary system we distinguish a) diachronic b) synchronic c) convertive d) paradigmatic Вопросы к семинару: Seminar. Semantic structure of a Word: Definition. The linguistic status of the word. Types of connections between the lexico-grammatical pairs. Implication ties. Conversive ties. Classification ties. Changes in the semantic structure (widening-narrowing of meaning, degradation-elevation of meaning, metonymy, metaphor). Meaning and Context.

## **Тема 2. Теория знака и слова. Семасиология. Семантика слова.**

Тест; Контрольная работа; Контрольный опрос студентов на занятии; Проверка домашних заданий; Письменный анализ языкового материала в аудитории; Письменный анализ языкового материала дома; Устный анализ языкового материала в аудитории; Рефераты, Доклады; Компьютерные презентации; Выступления на студенческих научно-практических конференциях. , примерные вопросы:

Темы рефератов/сообщений: 1. Word as the main unit of Language and Speech: its semantic, structural and functional characteristics. 2. Types of English words: structural and functional types. Вопросы к семинару: Seminar. Word meaning: The Structural Approach to word-meaning study. Semantic triangle. The Functional Approach. Word combinability and types of context. Word meaning structure: types of meaning, types of connotations. Causes, nature and results of semantic change. Пример тестового задания: Test questions: Задание. Choose the correct answer: 1. The modern meaning of the word minister (it denoted ?a servant, an attendant?) is the result of: a) generalization b) specialization c) pejoration d) amelioration 2. A bound morpheme is: a) the one that coincides with the stem or a word-form b) occurs only as a constituent part of a word c) the one that can function both as an affix and as a free morpheme Пример контрольной работы для проведения промежуточной аттестации.: What are the two levels of analysis in investigating the semantic structure of a word? What is understood by collocability? What causes the development of new meanings? What is the basic of development or change of meaning? Explain the term transference. What types of transference can you name? What is meant by the widening and the narrowing of meaning? Give examples of the so-called ?degradation? and ?elevation? of meaning. Why are these terms imprecise?

## **Тема 3. Источники и процесс формирования словарного состава английского языка. Этимологическая характеристика словарного состава современного английского языка**

Тест; Контрольная работа; Контрольный опрос студентов на занятии; Проверка домашних заданий; Письменный анализ языкового материала в аудитории; Письменный анализ языкового материала дома; Устный анализ языкового материала в аудитории; Рефераты, Доклады; Компьютерные презентации; Выступления на студенческих научно-практических конференциях. , примерные вопросы:

Темы рефератов/сообщений: 1. Distributional approach to meaning. 2. Syntagmatic and paradigmatic relations. 3. Contextual meaning and meaning by collocation. 4. Types of context. 5. Types of Modern English Neologisms. Вопросы к семинару: Seminar. General characteristics of the English Vocabulary 1. Basic Vocabulary. 2. Common Literary Vocabulary. 3. Common Colloquial Vocabulary. 4. Terminology. 5. Slang. 6. Standard English. 7. Historical changeability of the Vocabulary. Neologisms and Archaic Words. Пример тестового задания: Test questions: Задание. Choose the correct answer: One of the characteristic features of cockney is a) a lot of archaisms b) a lot of borrowings c) rhyming slang d) a lot of neologisms

## **Тема 4. Словообразование в современном английском языке. Типы словообразования. Проблема продуктивности словообразовательных средств. Методы исследования словообразования.**

Тест; Контрольная работа; Контрольный опрос студентов на занятии; Проверка домашних заданий; Письменный анализ языкового материала в аудитории; Письменный анализ языкового материала дома; Устный анализ языкового материала в аудитории; Рефераты, Доклады; Компьютерные презентации; Выступления на студенческих научно-практических конференциях. , примерные вопросы:

Темы рефератов/сообщений: 1. Discrepancy between the scope of Russian and American linguistics. 2. Intonation differences in American English. 3. Non-systematic differences in American English. 4. Three main types of cultivated speech in the USA. 5. The history of the language in America. Пример тестового задания: Test questions: Find the appropriate translation of the word ?corn? used in American English. 1. кукуруза 2. зерно 3. песчинка

### **Тема 5. Парадигматические отношения в лексико-семантической системе современного английского языка. Общее представление о компонентном подходе к значению слова и компонентном анализе.**

Тест; Контрольная работа; Контрольный опрос студентов на занятии; Проверка домашних заданий; Письменный анализ языкового материала в аудитории; Письменный анализ языкового материала дома; Устный анализ языкового материала в аудитории; Рефераты, Доклады; Компьютерные презентации; Выступления на студенческих научно-практических конференциях. , примерные вопросы:

Темы рефератов/сообщений: 1. International words. 2. Assimilation of borrowings. 3. Criteria of borrowings. 4. Russian and other borrowings. 5. The extension of the English vocabulary. Вопросы к семинару: Seminar. Etymological Characteristics of the English Vocabulary : What is a native word? What is a borrowing? Causes and ways of borrowing. Kinds of borrowing. Criteria of borrowing. French, Latin and Scandinavian borrowings compared. Assimilation of borrowings. Barbarisms. International Words. Пример контрольной работы для проведения промежуточной аттестации.: 1.How can you account for the fact that English vocabulary contains such an immense number of words of foreign origin? 2.What is the earliest group of English borrowings? 3.What Celtic borrowings are there in English? 4.Which words were introduced into English Vocabulary during the period of Christianization? 5.What are the characteristic features of Scandinavian borrowings ? 6.When and under what circumstances did England become a bi-lingual country? What important features were left in English vocabulary by this period? 7.What are the characteristic features of words borrowed into English during the Renaissance? 8.What suffixes and prefixes can help you to recognize words of Latin and French origin? 9.What is meant by the native element of English vocabulary? 10.Which conditions stimulate the borrowing process? 11.Why are the words borrowed? 12.What stages of assimilation do borrowings go through? 13.In what spheres of communication do international words frequently occur? 14.What do we understand by etymological doublets? 15.What are the characteristic features of translation-loans? 16.How are the etymological and stylistic characteristics of words interrelated?

### **Тема 6. Фразеология современного английского языка. Соотношение фразеологической единицы и слова.**

Тест; Контрольная работа; Контрольный опрос студентов на занятии; Проверка домашних заданий; Письменный анализ языкового материала в аудитории; Письменный анализ языкового материала дома; Устный анализ языкового материала в аудитории; Рефераты, Доклады; Компьютерные презентации; Выступления на студенческих научно-практических конференциях. , примерные вопросы:

Темы рефератов/сообщений: What is Conversion?? Types of Compounds. ? Problems of Affixation. ? Types of Shortening of words. ? Onomatopoeia. ? Blending. ? Back-formation. Пример тестового задания: Test questions: Задание. Choose the correct answer: What verbs were converted from nouns?: a) to ape, to skin, to fish b) to drive, to help, to peel c) to commute, to interrupt, to mention  
Пример контрольной работы для проведения промежуточной аттестации.: What are the main ways of enriching the English vocabulary? What are the principal productive ways of word-building in English? What do we mean by derivation? What is the difference between frequency and productivity of affixes? Give examples your own to show that affixes have meanings. Look through Chapter 3 and say what languages served as the main sources of borrowed affixes. Prove that the words a finger and to finger are two words and not the one word finger used either as a noun or as a verb. What features of Modern English have produced the high productivity of conversion? Which categories of parts of speech are especially affected by conversion? Prove that the pair of words love, n. and love, v. do not present a case of conversions. What is understood by composition? Into what groups and subgroups can compounds be subdivided structurally? Which types of composition are productive in Modern English? How can this be demonstrated? What are the interrelations between the meaning of a compound word and the meanings of its constituent parts? What are the criteria for distinguishing between a compound word and a word-combination? What is the difference between semi-affixes and affixes? What are the two processes of making shortenings? What minor processes of word-building do you know? Illustrate your answer with examples.

### **Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к зачету:

1. Lexicology as a science. General problems, its connection with the other branches of linguistics.
2. Word - Meaning, its components.
3. Changes in Word - Meaning (conceptual ties, implicational ties, classifying ties, hyper-hyponymic ties). Emotional aspect.
4. Folk Etymology.
5. Synonyms. Connotation of Synonyms. Sources of Synonyms.
6. Meaning and opposition. Classification of Antonyms, definition.
7. Structural types of words.
8. The most important affixes (suffixes and prefixes).
9. Different classifications of compounds (semantic, structural, functional).
10. Shortenings.
11. Minor ways of word - building (sound-imitation, sound interchange, shift of stress, etc).
12. Conversion as a means of Word-Formation.
13. Homonyms, definition, problems.
14. Koonin's classification of Phraseological Units.
15. Contextual classification of Phraseological Units.
16. Structural classification of Phraseological Units.
17. Semantic classification of Phraseological Units.
18. The basic Word-Stock. Formal Vocabulary, Bookish Words, Terminology.
19. Standard English versus dialects.
20. Basic Word - Stock. General characteristics.
21. Phraseological Units versus free word-groups.
22. Causes and ways of Borrowings.
23. Types of Borrowings.
24. Assimilation of Borrowings.
25. Latin Borrowings.
26. Scandinavian Borrowings.
27. French Borrowings.
28. Etymological Doublets.

29. Lexicography as a science of compiling dictionaries.
30. Main types of dictionaries.
31. Orthographical peculiarities of English in America.
32. Lexical peculiarities of American English.
33. Grammar peculiarities of American English.
34. Phonetic peculiarities of American English.
35. Types of morphemes. Word structure.
36. Changes in word-meaning (metaphoric and metonymic).
37. Changes in word-meaning (widening-narrowing, elevation-degradation).
38. Lexico-grammatical classification of Homonyms.
39. Formal (traditional) classification of Homonyms.
40. Sources of Phraseological Units.
41. Archaic Words and Neologisms.
42. Affixation as a means of word-formation.
43. Words of the Native Origin. Characteristics.
44. Criteria of Borrowings.
45. Word - meaning and Motivation.
46. Informal vocabulary. Slang.

### **7.1. Основная литература:**

Практикум по курсу "Лексикология современного русского языка", Бастриков, Алексей Васильевич, 2008г.

Современный английский язык. Лексикология, Гвишиани, Наталья Борисовна, 2009г.

Англо-русский фразеологический словарь, Кунин, Александр Владимирович, 2006г.

1. Антрушина Г.Б. Лексикология английского языка / Г.Б. Антрушина, О.В. Афанасьева. - М. : Дрофа, 2007. - 288 с.(56 экз.)

2. Арнольд И.В. Лексикология современного английского языка. ... Лексикология. Учебник. Под редакцией Мироновой А.И. - Москва: "МГУ", ... Под редакцией Костенко В.А. - Москва: "Высшее образование", 2003.

3. Бабич Г.Н. Лексикология английского языка / Г.Н.Бабич. - М.: "Наука", "Флинта", 2010. - 202 с.

4. Дубенец Э.М. Современный английский язык. Лексикология / Э.М.Дубенец. - М.: "Глосса-Пресс", Ростов-на-Дону "Феникс", 2010. - 195 с.

5. Зыкова И.В. Практический курс английской лексикологии / И.В.Зыкова, - М. ; Academia, 2006. - 285 с. (132 экз.)

6. Минаева Л.В. Лексикология и лексикография английского языка / Л.В.Минаева, - М.: АСТ "Астрель", 2007 - 225 с.

### **7.2. Дополнительная литература:**

Лексикология английского языка, Антрушина, Галина Борисовна;Афанасьева, Ольга Васильевна;Морозова, Наталья Николаевна, 2005г.

Русско-англо-немецко-турецко-татарский фразеологический словарь, Арсентьева, Елена Фридриховна, 2008г.

Большой русско-английский фразеологический словарь, Лубенская, София Иосифовна, 2004г.

1. Амосова Н.Н. Основы английской фразеологии / Н.Н. Амосова. - Л., 1962. - 200 с.

2. Арбекова Т.И. Лексикология английского языка / Т.И. Арбекова. - М. : Высшая школа, 1977. - 240 с.

3. Вилюман В.Г. Английская синонимика / В.Г. Вилюман. - М. : Высшая школа, 1980. - 180 с.
4. Виноградов В.В. Об основных типах фразеологических единиц в русском языке / В.В. Виноградов. - Л., 1974. - 120 с.
5. Геловани Г.Г. Русско-английский разговорник бытовой лексики и сленга / Г.Г. Геловани, А.М. Цветков. - 1992. - 39 с.
6. Двухязычная лексикография : учебник / В.П. Берков. - СПб. : Издательство С.-Петербургского университета, 1996. - 247 с.
7. Карашук П.М. Словообразование английского языка / П.М. Карашук. - М. : Высшая школа, 1977. - 180 с.
8. Каспин И.В. Говорим по-американски : учебное пособие по английскому языку (американский вариант) / И.В. Каспин, М.М. Сегаль, В.Н. Нивеков. - Ленинград, 1990. - 32 с.
9. Кунин А.В. Фразеология современного английского языка / А.В. Кунин. - М., 1972. - 160 с.
10. Манерко Л.А. Этимология английского языка через историю народа Великобритании: Учеб. пособие. - Рязань, 1998.
- 11.
12. Медникова Э.М. Значение слова и методы его описания / Э.М. Медникова. - М., 1974. - 120 с.
13. Mednikova E.M. Seminars in English Lexicology / E.M. Mednikova. - M., 1979. - 151 с.
14. Орлов Г.А. Современный английский язык в Австралии / Г.А. Орлов. - М. : Высшая школа, 1978. - 121 с.
15. Смирницкий А.И. Лексикология английского языка / А.И. Смирницкий. - М., 1956. - 354 с.
16. Смирницкий А.И. Лекции по истории английского языка. - М., 2000.
17. Телия В.Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. - М., 1996.
- 18.
19. Швейцер А.Д. Литературный язык в США и Англии / А.Д. Швейцер. - М. : Высшая школа, 1977. - 101 с.
20. Ginsburg R.S. A Course in Modern English Lexicology / R.S. Ginsburg, S.S. Khidekel. - M. : Высшая школа, 1979. - 269 с.(30 экз.)
21. Grinberg L.E. Exercises in Modern English Lexicology / L.E. Grinberg M.D. Kuznets. - M. : Высшая школа, 1966. - 239 с.
22. Khidekel S.S. Readings in Modern English Lexicology / S.S. Khidekel, L.E. Grinberg, R.S. Ginsburg. - Л. : Просвещение, 1969. - 230 с.
23. Partridge E. Usage and Abusage. Ldn., 1973.

### **7.3. Интернет-ресурсы:**

Cambridge English - [www.cambridgeenglish.org/](http://www.cambridgeenglish.org/)  
Englising Up and Down the Volga Delta - <http://strewthyness.wordpress.com/>  
Linguistics Resources - <http://academic.reed.edu/linguistics/resources.html>  
Linguistics What is Linguistics? - <http://academic.reed.edu/linguistics>  
Longman - [www.longman.com/totalenglish](http://www.longman.com/totalenglish)  
U.S. Government Bookstore - <http://bookstore.gpo.gov>

### **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Лексикология" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета. Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "КнигаФонд", доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система "КнигаФонд" реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав. КнигаФонд обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВПО.

Образовательный процесс обеспечивается централизованными, специализированными лабораториями и лингафонным оборудованием. Лекции и семинарские (практические) занятия проводятся с использованием компьютера, интерактивной доски, мультимедийного проектора, магнитофона и других средств обучения. В рамках учебного курса предусмотрены встречи, мастер-классы с ведущим специалистом Офиса английского языка, Посольство США в России.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 050100.62 "Педагогическое образование" и профилю подготовки Иностранный язык и второй иностранный язык .

Автор(ы):

Давлетбаева Д.Н. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Мухаметдинова Р.Г. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.